

Mooring the Global Archive

Martin Dusinberre follows the Yamashiro-maru steamship across Asian and Pacific waters in an innovative history of Japan's engagement with the outside world in the late nineteenth century. His compelling indepth analysis reconstructs the lives of some of the thousands of male and female migrants who left Japan for work in Hawai'i, Southeast Asia and Australia. These stories bring together transpacific historiographies of settler colonialism, labour history and resource extraction in new ways. Drawing on an unconventional and deeply material archive, from gravestones to government files, paintings to song, and from digitized records to the very earth itself, Dusinberre addresses key questions of method and authorial positionality in the writing of global history. This engaging investigation into archival practice asks, what is the global archive, where is it cited, and who are 'we' as we cite it? This title is also available as Open Access on Cambridge Core.

Martin Dusinberre is Professor of Global History at the University of Zurich.



Cambridge Oceanic Histories

Edited by

David Armitage
Renisa Mawani
Sujit Sivasundaram

Across the world, historians have taken an oceanic turn. New maritime histories offer fresh approaches to the study of global regions, and to long-distance and long-term connections. Cambridge Oceanic Histories includes studies across whole oceans (the Pacific, the Indian, the Atlantic) and particular seas (among them, the Mediterranean, the Caribbean, the North Sea, the Black Sea). The series is global in geography, ecumenical in historical method, and wide in temporal coverage, intended as a key repository for the most innovative transnational and world histories over the longue durée. It brings maritime history into productive conversation with other strands of historical research, including environmental history, legal history, intellectual history, labour history, cultural history, economic history and the history of science and technology. The editors invite studies that analyse the human and natural history of the world's oceans and seas from anywhere on the globe and from any and all historical periods.

A full list of titles in the series can be found at: www.cambridge.org/cambridgeoceanichistories



Mooring the Global Archive

A Japanese Ship and Its Migrant Histories

Martin Dusinberre

University of Zurich







Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA, United Kingdom

One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA

477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia

314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi $-\,110025,$ India

103 Penang Road, #05-06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

Cambridge University Press is part of Cambridge University Press & Assessment, a department of the University of Cambridge.

We share the University's mission to contribute to society through the pursuit of education, learning and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781009346511

DOI: 10.1017/9781009346535

© Martin Dusinberre 2023

This work is in copyright. It is subject to statutory exceptions and to the provisions of relevant licensing agreements; with the exception of the Creative Commons version the link for which is provided below, no reproduction of any part of this work may take place without the written permission of Cambridge University Press.

An online version of this work is published at doi.org/10.1017/9781009346535 under a Creative Commons Open Access license CC-BY-NC 4.0 which permits re-use, distribution and reproduction in any medium for non-commercial purposes providing appropriate credit to the original work is given and any changes made are indicated. To view a copy of this license visit https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0

All versions of this work may contain content reproduced under license from third parties.

Permission to reproduce this third-party content must be obtained from these third-parties directly.

When citing this work, please include a reference to the DOI 10.1017/9781009346535 First published 2023

A catalogue record for this publication is available from the British Library.

A Cataloging-in-Publication data record for this book is available from the Library of Congress.

ISBN 978-1-009-34651-1 Hardback ISBN 978-1-009-34652-8 Paperback

Cambridge University Press & Assessment has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.



To Asuka, Noah and Leah





Contents

List of Figures

	List of Figures	page ix
	List of Maps	xi
	Acknowledgements	xii
	Note on the Text	xvii
	Preface	xix
l.	Archival Traps	1
	The Ship	2
	Trap 1: History as Moments of Birth	6
	Trap 2: The Global as Googleable	14 23
	Trap 3: Fixation on the Written Word Kodama's Gravestone: A Mooring Berth	31
	Rodalila's Gravestolle. A Woorling Bertin	51
2.	Between the Archives	39
	A Painting	39
	Ship as Plantation Boot Camp	46
	The Nation Cheek by Jowl	57
	(Re)framing	70
3.	Outside the Archive	80
	A Transcript	80
	Outside (1): Hawai'i State Archives	85
	Labouring Bodies in Circulation	91
	Outside (2): Kaminoseki Municipal Archives	103
	'Invaded by the Industrious'	109
	Interpreting	118
4.	Archival Country, Counterclaims	122
	A Map	122
	Claim 1: Lines Away from the Sinosphere	129
	Claim 2: Points of Contact	136
	Claim 3: Uniform Colours	144
	Archival Directionality	153
	Delineating	161

vii



Mining

Index

Epilogue

Bibliography

viii	Contents	
5.	The Archive and I	172
	A Statement	172
	I Was Born at Nishiyama	181
	Seeing My Sister at Singapore	182
	On the Representations of a Man Named Konishi	188
	Transferred without Landing	198
	Otaka the Keeper of the Lodging House	202
	I Boldly Decided to Go	205
	A Brothel at No 2 Yokohama Thursday Island	207
	Her Finger Mark	216
	Voicing	220
6.	The Burned Archive	224
	A Diary	224
	Port: 'At Wukumoto We Visited'	232
	Passage: 'The Great Mineral Agent of Civilization'	235
	Port: No Further than Sixty Steps Down	239
	Passage: From Mine to Market	243
	Port: Alternative Geographies of Japan's 'Opening'	250
	Passage: Stevedores and Bronze Buddhas	256

261

267

271

300



Figures

1.1	Graveyard of the First Hawaiian Church, Kapa'a	page 1
1.2	The launch of the Yamashiro-maru, Newcastle upon	
	Tyne, 12 January 1884	7
1.3	'Midship Section of Spardecked Steamer'	
	(Yamashiro-maru and Omi-maru)	12
1.4	'Depiction of a Foreign Ship'	
	(Ikokusen-zu 異国船図)	25
1.5	'The Rivals', Japan Punch, January 1885	27
2.1	Joseph Dwight Strong, 'Japanese Laborers on the Sugar	
	Plantation in Spreckelsville, Maui', 1885	41
2.2	Japanese immigrants landing. Honolulu, c. 1893	56
2.3	Ex-City of Tokio migrants in Honolulu, February 1885	60
2.4	Photographic models for Strong	66
3.1	Utagawa Kunisada, 'Rules of Dietary Life'	
	(Inshoku yōjō kagami 飲食養生鑑), c. 1850	94
3.2	Hāna plantation, Maui, c. 1885	110
4.1	'AUSTRALIANS, HOLD YOUR OWN!' The Worker:	
	Monthly Journal of the Associated Workers of Queensland	
	(Brisbane), 7 November 1896	141
4.2	'Japanese and trucks loaded with cane',	
	Hambledon Mill, near Cairns, c. 1890	154
4.3	Djambawa Marawili, 'Baraltja', 1998	165
5.1	'Correspondence re alleged abduction of a Japanese woman'	,
	1897	178
5.2	Nagasaki Harbour from Tateyama, after 1896	182
5.3	View of Thursday Island, 1899 (detail)	209
6.1	The Yamashiro-maru (1884–1910)	227

ix



X	List of Figures	
6.2	Detail from Kizaki Moritaka, 'Illustrations of	
	Products from Hizen Province' ('Hizen-shū sanbutsu	
	zukō' 肥前州産物図考), 1784	244
6.3	Yamamoto Sakubei, 'Mining Coal in a Lying Position'	
	(Nebori 寝掘り), December 1964	247
6.4	'Loading Women', date and photographer unknown	258



Maps

Map 1	'N. Y. K. Line', c. 1923	page	125
Map 2	Nagakubo Sekisui, 'Complete Illustration of the		
	Globe, All the Countries, and the Mountains and		
	Oceans of the Earth' (Chikyū bankoku sankai		
	yochi zenzusetsu 地球萬國山海輿地全圖説), c. 1790		132
Map 3	'Chart of the Mother-Ship Yamashiro-maru's		
	Routes' (Bokan Yamashiro-maru kōseki ryakuzu		
	母艦山城丸航跡略図), 1894-5		134
Map 4	Karatsu and Sasebo Coal Fields (1913), detail,		
	with Karatsu to the north and Fukumo (Ōmachi) in		
	the south		240



Acknowledgements

I dedicate *Mooring the Global Archive* to my wife Asuka and our two children. Asuka listened to my madcap idea for a second book one tepid summer evening long before I was finished with the first, but her unwavering belief in the subsequent fifteen years, her suggestions of trips and traps and her laughter at chickens crossing the road, have kept me on some kind of course – even as our worlds were transformed by the arrivals of Noah and Leah. With deepest thanks to you three.

That summer of 2008, the late Ann Waswo's fortitude helped me get my doctoral thesis over the line, as did her priceless arrangement of the Nissan Institute flat in St Antony's College (for which Asuka and I additionally thank Roger Goodman and Jane Baker). Also in Oxford, Arthur Stockwin encouraged my early branching into Japanese-Australian relations. For welcoming me to my first job at Newcastle University in August 2008, and for providing a wonderful blend of collegial endeavour and self-deprecation, I thank former colleagues in history and in East Asian studies: in particular, Tim Kirk, Barbara Cochrane, Naomi Standen, Diana Paton, Felix Schulz, Scott Ashley, Andrea Germer and Laura Moretti. That Ben Houston and I effectively only overlapped in Newcastle for eighteen months is one of life's regrets; that he and Michelle will now rib me for expressing it thus, while also underlining my unfortunate double adverb, reassures me that our friendship has lasted. I thank many other colleagues for acts of friendship in those years. As I started to study the region's global entanglements, Joan Allen, David Saunders, Henrietta Heald and Marie Conte-Helm offered expert guidance. Ian Buxton shared an invaluable database of Britishbuilt NYK ships. My initial archival trip to Hawai'i, in 2011, was generously funded by a Newcastle University HaSS Faculty Research Grant.

Harald Fuess was the first to introduce me to Heidelberg University's incomparable Cluster of Excellence 'Asia and Europe in a Global Context' by generously inviting me to work on the book as a visiting scholar for the academic year 2011–12. At a conference we organized in 2012, I benefited especially from the expertise of Joshua Fogel, Jan Rüger

xii



Acknowledgements

xiii

and Robert Hellyer. The friendship and incredible intellectual curiosity of colleagues in Heidelberg set this book on an entirely new direction. I thank – and occasionally still cuss, for the difficulty of their questions – Joachim Kurtz, David Mervart (now Autonomous University of Madrid), Anna Andreeva (Ghent University), Martin Hofmann, Pablo Blitstein (EHESS), Monica Juneja, Enno Giele, Frank Grüner (Bielefeld University) and Steve Ivings (Kyoto University); my thanks also to Luke Franks, Fabian Drixler, Eric Hayot, Christian Henriot, Charlotte Kroll, Björn-Ole Kamm, Dominic Steavu and Hans Martin Krämer for Cluster conversations. Madeleine Herren has continued to be an interlocutor in the years since she and then I left Heidelberg. Regular Sunday brunches hosted by Joachim and Haipeng, David and Harumi, and Enno and Guo Jue, gave greater succour to sleep-deprived parents than the hosts will ever know, and the mountains of food had the added benefit that Asuka and I only had one - then two - mouths to feed for the rest of the weekend. Our thanks also to Shupin Lang, Nicole Tsuda, and Andrew and Kate Faulkner, and to the Yamamoto and Habe families.

My stay at Heidelberg was extended to 2014 thanks to a research fellowship from the Alexander von Humboldt Foundation, whose generous funding also supported several archival trips to Japan, Hawai'i and Australia. Heidelberg students Charlotte Schäfer, Katharina Rode and Rudolph Ng provided invaluable research assistance during this time, as did Joe Barnes in Tokyo. At the Cluster, Roland Wenzlhuemer (now LMU Munich) got me fired up thinking about ship passages back in 2011 and has offered moral and scholarly support ever since. Additional research travel funding for the book came from the Swiss National Science Foundation thanks to a DACH grant which I led with Roland, 2017–20; as part of this project, I also developed a text-based computer game, livesintransit.org, based on material from parts of the book. My grateful thanks to the 'Lives in Transit' technical team at Zurich and beyond: Ramun Riklin, Pim Witlox, Daniel McDonald and the Vitamin2 team, plus many other project-support colleagues and testers at UZH, especially Tobias Hodel (now University of Bern).

The questions, encouragement, close readings and critiques from colleagues and students at the University of Zurich since 2015 gave me the space to change direction yet again. Gesine Krüger, Monika Dommann and Simon Teuscher gave me an intellectual home in our weekly Geschichtskontor writing workshop, whose regulars over the years I also thank: in particular, Jan-Friedrich Missfelder (now University of Basel), Christa Wirth (University of Agder), Juliane Schiel (University of Vienna) and Matthieu Leimgruber. Team-teaching with Svenja Goltermann sharpened my thinking about thematic



xiv Acknowledgements

approaches to the history of the modern world; more recently, Roberto Zaugg and Debjani Bhattacharyya have been wonderful interlocutors in thinking about global history methodologies. Beyond the Department of History, Raji Steineck and David Chiavacci were the first colleagues to introduce me to Zurich, while Hans Bjarne Thomsen's selflessness and optimism – and his introduction to then Johann Jacobs Museum director Roger M. Buergel - led to the exhibition 'Ein Bild für den Kaiser' (2018), which itself profoundly shaped Chapter 2. Graham Corkhill and Vic Clarke very kindly agreed to loan the Yamashiro-maru model to the museum, 2015-18. My thanks also to Ana Sobral, Wolfgang Behr and Marianne Hundt for their friendship at UZH, and especially to Anne Kolb, Barbara Welter, Marietta Meier and latterly Barbara Holler for good cheer and professional collegiality during the book's final stages. For departmental IT support, booming laughter and reminders of Newcastle, I simply have to call Francesco Falone, whose wonderful team, including Ben Fritsche, are second to none. Across the Karl Schmid Strasse in ETHZ, Harald Fischer-Tiné has offered regular conversations about new developments in global history, and I thank members of his team - especially, in the early days, Robert Kramm (now LMU Munich), Bernhard Schär (University of Lausanne), and Patricia Purtschert (University of Bern) - for their warm welcome at our joint research colloquium. But my greatest debt at Zurich has been to my own team over the years, in ways only they will appreciate: Nadja Schorno, David Möller, Gonzalo San Emeterio Cabañes, Lina Zbinden, Tamara Ann Tinner, Birgit Tremml Werner, Helena Jaskov, David Rojbaş Feiner, Selina Tuchschmid, Antonia Brinkmann, Jonas Rüegg and especially Moe Omiya for help in the last push. My grateful thanks to you all, not only for your outstanding assistance but also for making our work fun and rewarding. UZH students and former students have been integral to my thinking and writing, especially those seminar groups to whom I've assigned drafts as part of their course reading: my thanks in particular to Fynn Holm (now University of Tübingen), Ulrich Brandenburg, Christina Wild, Maryam Joseph, Yannick Arnold and Dario Willi, and also to Mayumi Arai.

Beyond Zurich, Jordan Sand has cajoled me and brought his own historical sensitivity to the manuscript in ways far beyond the call of friendship, especially during the first Covid-19 lockdown. Mariko Iijima has been a friend and research collaborator supreme, her steadfastness and hospitality extending also to my family. Through Mariko's generosity, I got to know colleagues in Japan and North America who have also supported me through the years: in particular, Araragi Shinzō, Eiichiro Azuma, David Ambaras, Tsubota-Nakanishi Miki, Mori Akiko,



Acknowledgements

xv

Yaguchi Yujin and Furukawa Toshiaki, plus many of Mariko's own postgraduate students. Nakamura Naofumi has posed provocative questions over dinner on each of my visits to Tokyo. I am also grateful to Kimura Kenji, Kokaze Hidemasu, John Breen, Takenaka Toru, Okubo Sven Saaler, Bill Wray, Harry Liebersohn, Jürgen Osterhammel and Andrew Gordon for conversations during the project's early stages, and to Osamu Saito for encouraging me to continue researching Japanese migration history at a crucial juncture in 2012. Conversations with Noelani Arista in Hawai'i, Switzerland and Britain helped focus the book's arguments in essential ways, and I am indebted to her students Ami Mulligan and Sarah Kuaiwa. The late Saneo Okada helped me greatly in Hawai'i in 2011 and 2013, as did Marylou Bradley of the Kaua'i Historical Society, by email, and most recently Vicky Shen. In Australia, Keiko Tamura, Simon Avenell and Nathan Woolley generously gave their time and advice. In Britain, Christopher Gerteis and Barak Kushner have been unwavering in their support, especially when Chris and I overlapped during an eventful summer in Heidelberg; Zoë Fritz gave advice on hernias (Chapter 5). Sujit Sivasundaram's friendship and own model of scholarship have been vitalizing, and I look forward to our future collaborations.

I could not have wished for a more wonderful reading group since 2014 than Naoko Shimazu, Lucy Riall and Pieter Judson, and the friends and colleagues, at Yale–NUS College and the European University Institute respectively, into whose circles they have drawn me.

I am particularly grateful to colleagues who invited me to present earlier versions of material that ended up in the following chapters (here acknowledged with their university affiliations at the time of invitation). Chapter 1: Gesa Mackenthun (Rostock University) – and thanks also to Bernd Zittlau; Robert Bickers (University of Bristol); Jun Uchida (Stanford University); thanks also to colleagues from the Zentrum Geschichte des Wissens, Zurich, and to Myriam Spörri. Chapter 2: Naomi Standen (University of Birmingham); Wolfram Manzenreiter (University of Vienna); Aleksandra Kobiljski (INALCO); Cyrian Pitteloud (University of Geneva); Noelani Arista (University of Hawai'i-Mānoa); Mariko Iijima (Sophia University, Tokyo); Cristiana Bastos and Nic Miller (University of Lisbon); and thanks also to Frances Steel, Tamson Pietsch, Johanna de Schmidt, and Dagmar Bellmann. Chapter 3: Andreas Eckert (re:work, Humboldt University); Roger Goodman (Nissan Institute, University of Oxford); Pol Dalmau (Pompeu Fabra University, Barcelona); and Cyrus Schayegh (Graduate Institute, Geneva). My thanks also to Brigitta Bernet, Juliane Schiel and Jakob Tanner, to Bill Mihalopoulos, and to Beth Dusinberre for



xvi Acknowledgements

generous comments and encouragement. Chapter 4: James Raven (University of Essex); Gopalan Balachandran and Gareth Austin (Graduate Institute, Geneva); Paul Kreitman and Carol Gluck (Columbia University); Asano Toyomi and Umemori Naoyuki (Waseda University), plus also Sayaka Chatani. My thanks to David Ambaras for commenting on an earlier draft of Chapter 5, as also Roland Wenzlhuemer. Chapter 6: Ian Jared Miller and David Howell (Harvard University), plus also Nadin Hée, Stefan Huebner and Bill Tsutsui; Helen Macnaughton (SOAS, University of London); my thanks also to Penny Francks, Julia Adeney Thomas and Ryan Tucker Jones, all of whom encouraged me to keep going with coal. Despite these many helping hands, and with apologies to anyone I may have overlooked, all errors are mine.

Two anonymous readers for Cambridge University Press gave me wonderfully detailed and constructive feedback in 2021-2. Lucy Rhymer encouraged me from early on and managed the whole editorial process expertly; I am grateful to her CUP colleagues Stephanie Taylor, Sari Wastell, Emily Plater and Rosa Martin for managing production, and to Cheryl Hutty for impeccable copyediting. I thank all the immensely helpful staff at the institutions listed under 'Archives, Museums and Libraries', many of whom went the extra mile to help me; and I gratefully acknowledge all permission to reproduce images (for details, see individual captions). A Swiss National Science Foundation grant (10BP12_214505/1) generously supported the Open Access costs in publication. Parts of Chapter 2 were published in a much earlier form in the Journal of Global History (2016) and Historische Anthropologie (2019). The 'Labouring Bodies' section of Chapter 3 is a shortened revision of an article published in Historische Anthropologie in 2016. Chapter 5 is a complete reworking of material I first wrote about in the History Workshop Journal (2017).

My parents, Bill and Juliet Dusinberre, and my brother Ed brought their own scholarly inquisitiveness to this project from the beginning, along with regular missives and acts of encouragement. My late grandparents, Merrick and Charlotte, and John and Thea, have been much in mind as I have written, as has my late mother-in-law, Reiko Kawaguchi. My dear dad did not quite live to hold a final copy of the book, but he is surely held in its pages.

Zurich, April 2023



Note on the Text

Aboriginal and Torres Straits Islander peoples should be aware that this book contains references to the names and work of deceased First Nation persons.

Japanese names are written in Japanese order (surname, given name), unless I am citing from a primary source, or unless the person in question is an author who has published in English.

When referring to ships, tonnage indicates a measurement of volume; elsewhere, where tonnage refers to weight (e.g. of coal), I have mostly not offered a metric conversion – partly due to the different definitions of a nineteenth century ton being used in the sources.

All translations are mine except where otherwise stated. In some instances I have included not just transliterated Japanese terms but also Chinese characters in the main text, where I judge they may be of interest to readers of Chinese.

xvii





Preface

I am just about old enough for my first trip abroad to have been by ship. In the summer of 1985, we went to the Netherlands: my mum and dad, my American grandma and I, to see my older brother in concert and, as it transpired, to do a bit of family history. These were the days before budget flights belched Brits into Europe's sunny climes, so we drove as far as Harwich and there boarded the ferry to the Hook of Holland. I was eight years old and remember little of the holiday except us visiting the small town whence a certain Mr Doesburg emigrated to New Amsterdam in the mid-1600s. And I remember that on the way home, the ferry's engines broke down mid-crossing. We sat for hours in the English Channel, waiting for the engineers to ship in from Rotterdam while watching the world on the horizon. Whatever my parents said about the situation – and I fancy they said plenty – I thought it was brilliant.

One hundred years earlier and on the other side of the globe, a slightly older boy experienced a similar thrill. Having left his childhood home in rural Hyogo prefecture, he arrived at the bustling port of Kobe, where he boarded a steamer bound for a new life in Tokyo. He would remember the quayside moment, in August 1887, as he wrote his autobiography in the late-1950s:

I think it was from around where the American Pier now is. Lighters were setting off from the wharves, and in the distance a ship was approaching. It was the 2,300-ton *Yamashiro-maru*, which subsequently served in the Sino-Japanese war. With a mixture of excitement and pride – 'it's a 2,000-plus-ton ship!' – I went onboard. But even then, I just couldn't sleep. Perhaps it was the vessel's smell, the rarity of everything. So despite it being forbidden, I sneaked in to look at the Westerners in the first class saloon. Everything was a complete surprise. This was the first time I saw the world.

Domestic migration was no rare thing in nineteenth-century Japan, be it for off-season labour away from the farm or for the pursuit of wealth and independence in the great metropolis of Edo (renamed Tokyo

xix



xx Preface

during the Meiji revolution of 1868). In this sense, the boy in question – who, as Yanagita Kunio (1875-1962), would go on to become one of the founding scholars of Japanese folklore studies – was part of a longer phenomenon which stretched back centuries, and which would continue into the decades of Japan's post-Second World War recovery and higheconomic growth.² But the 1880s were also marked by a new phenomenon: overseas migration in large numbers by non-elite Japanese. Beginning with the 29,000 mainly rural labourers who crossed the Pacific on the Japan-Hawai'i government-sponsored emigration programme (1885–94), and continuing through the years of Japanese colonial expansion, the overseas diaspora exceeded 2.5 million at the zenith of the empire in 1940. Major communities of the emperor's subjects were to be found in Brazil, Hawai'i, the United States, the Philippines, Peru and Canada, as also in the colonial settlements of Manchuria, China, Korea, Taiwan, Micronesia and southern Sakhalin.³ The ship which Yanagita boarded in 1887, the Yanashiromaru, was synonymous with Japanese overseas migration in this early period, from ferrying 12,000 labourers to Hawai'i during the government-sponsored programme, to opening a new commercial line between Japan and Australia after the conclusion of the Sino-Japanese War (1894-5).

This book follows the *Yamashiro-maru*'s journeys to reconstruct what Yanagita called 'the world' of this three-decked iron steamer, 92 metres long and over 11 metres wide (301 feet by 37½ feet): the world of the *Yamashiro-maru*, and the worlds it both navigated and helped create. ⁴ Through the ship, I address such topics as the centrality of overseas migration to Japanese state-building, the relationship between migrant labour and settler colonialism in Hawai'i and Australia, and the

¹ See, for example, Amy Stanley, Stranger in the Shogun's City: A Woman's Life in Nineteenth-Century Japan (London: Chatto & Windus, 2020).

³ Kenneth J. Ruoff, *Imperial Japan at Its Zenith: The Wartime Celebration of the Empire's* 2,600th Anniversary (Ithaca, NY: Cornell University Press, 2010), p. 148. This number refers to Japanese from the main islands and Okinawa, but not to colonial Japanese subjects who emigrated from, say, Korea to Manchuria.

⁴ In this book, I follow recent convention in not gendering ships as female: see 'And all who sail in...it? The language row over "female" ships', *Guardian*, 26 April 2019 (www.theguardian .com/world/2019/apr/26/ships-she-royal-navy-language-row-female) (last accessed 29 March 2021). The suffix '-maru' is given to all non-military ships in Japan.

² Yanagita Kunio 柳田国男, Kokyō shichijū nen 故郷七十年 (Seventy Years of Home) (Kobe: Kobe Shinbun Sōgō Shuppan Sentā, 2010 [1957]), p. 15. Yanagita's surname by birth, and at the time he left Kobe, was Matsuoka. For his importance to the field of folklore studies, see Alan S. Christy, A Discipline on Foot: Inventing Japanese Native Ethnography, 1910–1945 (Lanham, MD: Rowman & Littlefield, 2012).



Preface xxi

significance of Japanese coal to the geopolitics of the northern Pacific and Northeast Asia.

Primarily, however, *Mooring the Global Archive* intervenes in debates about the methodologies and epistemologies of historical research. Yanagita wrote of *seeing* the world. My first contention is that those of us interested in writing global histories need to pay more attention to the eye through which historians see the world, namely the archive. To write a global history assumes at some level the existence of a global archive. But unlike local archives for local histories or national archives for national histories, this 'global' archive boasts no obvious physical location, no given site from which to start. Where purportedly global archives might be found, and how they must be imaginatively constructed, are questions which animate this book – and the answers to these questions affect also my mode of writing.

Indeed, my second contention is that, in locating and articulating this 'global archive', historians need to reflect more openly than our training has generally allowed on questions of practical positionality, or what I will term *authorial metadata*. Here my departure point is an oftoverlooked observation by Marc Bloch. In *The Historian's Craft*, he notes that in historical works of a 'serious nature', the author offers the reader a list of archival files and printed source collections – as if such a list would speak to the realities of transmitting historical knowledge. That is all very well, Bloch writes, but not enough:

Every historical book worthy of the name ought to include a chapter, or if one prefers, a series of paragraphs inserted at turning points in the development, which might almost be entitled: 'How can I know what I am about to say?' I am persuaded that even the lay reader would experience an actual intellectual pleasure in examining these 'confessions'. The sight of an investigation, with its successes and reverses, is seldom boring.⁵

Mooring the Global Archive is an experiment in fleshing out a response to Bloch's entreaty.⁶ It is my attempt to investigate not just how institutions of knowledge have shaped scholars' understandings of the past, but also how contingency influences our own institutional interactions – and how those interactions depend on who 'we' are. In offering sights of

Marc Bloch, The Historian's Craft, trans. Peter Putnam (Manchester: Manchester University Press, 2015 [1949]), p. 59.

⁶ Here I heed the call for 'historians to publicly experiment with ways of presenting their methodologies, procedures, and experiences with historical data as they engage in a cyclical process of contextualization and interpretation': Fred Gibbs and Trevor Owens, 'The Hermeneutics of Data and Historical Writing', in Jack Dougherty and Kristen Nawrotzki, eds., Writing History in the Digital Age (Ann Arbor: University of Michigan Press, 2013), pp. 159–70, here p. 160.



xxii Preface

a Japanese ship and its migrant histories, I shall cite documents from multiple archives; but I also attempt to site those archives, materially to moor them in particular geographical and political contexts. This will at times involve both questioning the extent to which 'actual archives' are comprised of written documents,⁸ and also challenging the assumption that the exponential digitization of sources has had the effect of 'unmooring our previously emplaced archive'. 9 Throughout, I examine the tensions between 'the global' and 'the archive' as I encountered them in my investigations. In this sense, Mooring the Global Archive is a personal confession of historical practices in the first decades of the twentyfirst century. I can only speak for my own circumstances in what follows, but I hope that the various archival traps I fell into and clambered out of resonate with other scholars, too. Though I agree with Bloch's sentiment, I shall avoid a language of 'successes and reverses' per se, partly because the so-called reverse is often the moment of most surprising insight. You can be sailing along, then something happens to disrupt the journey – and suddenly there is the improbable excitement of being all at sea.

Michael Goebel, 'Ghostly Helpmate: Digitization and Global History', Geschichte und Gesellschaft 47 (2021): 35–57, here p. 39.

On 'sites of citation', see Kris Manjapra, 'Transnational Approaches to Global History: A View from the Study of German–Indian Entanglement', German History 32, 2 (2014): 274–93, here p. 288, in turn inspired by the methodology of Ronit Ricci, Islam Translated: Literature, Conversion, and the Arabic Cosmopolis of South and Southeast Asia (Chicago: University of Chicago Press, 2011).

⁸ The phrase is repeated in Markus Friedrich, *The Birth of the Archive: A History of Knowledge*, trans. John Noël Dillon (Ann Arbor: University of Michigan Press, 2018 [2013]), pp. 11–12.